

# Zmluva o výpožičke nebytových priestorov

uzavretá v zmysle § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení a § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení medzi zmluvnými stranami:

**Požičiavateľ:** Slovenská republika  
Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky (správca majetku štátu)

Sídlo: Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica

Štatutárny orgán: Ing. Lenka Wittenbergerová, prezidentka finančnej správy

IČO: 42499500

IBAN: SK14 8180 0000 0070 0043 7837

Požičiavateľ je štátna rozpočtová organizácia, ktorá osvedčuje svoje zriadenie a svoje právo konať na základe zákona č. 333/2011 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti daní, poplatkov a colníctva v znení neskorších predpisov

ďalej len „požičiavateľ“

a

**Vypožičiavateľ:** Slovenská republika  
Úrad pre reguláciu hazardných hier

Sídlo: Štefanovičova 5, 817 82 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Marek Lendacký, generálny riaditeľ

IČO: 52265021

DIC: 2120962470

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK24 8180 0000 0070 0062 2733

Vypožičiavateľ je štátna rozpočtová organizácia, ktorá osvedčuje svoje zriadenie a svoje právo konať na základe zákona č. 30/2019 Z. z. o hazardných hrách a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

(ďalej len „vypožičiavateľ“)

(ďalej požičiavateľ a vypožičiavateľ spolu len „zmluvné strany“)

## I. Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ je správcom nehnuteľností vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky - stavby so súpisným číslom 1830 nachádzajúcej sa na ulici Vodná 33 v obci Nitra, na parcele C-KN č. 606/1, zapísanej na LV č. 4034 pre katastrálne územie Nitra, okres Nitra, obec Nitra.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje bezodplatne poskytnúť vypožičiavateľovi do výpožičky nebytové priestory, nachádzajúce sa v budove popísanej v bode 1 tohto článku (ďalej len „predmet výpožičky“) nasledovne:

Miestnosť	Nadzemné podlažie (NP) Podzemné podlažie (PP)	Výmera
miestnosť č. 403 (kancelária)	4. NP	18,38 m <sup>2</sup>
miestnosť č. 404 (kancelária)	4. NP	26,38 m <sup>2</sup>
miestnosť č. 405 (kancelária)	4. NP	26,38 m <sup>2</sup>
archív na 1. PP	1. PP	10,08 m <sup>2</sup>
<b>Celková výmera</b>		<b>81,22 m<sup>2</sup></b>

Výmera podlahovej plochy predmetu výpožičky tvorí 3,59 % z celkovej výmery podlahovej plochy budovy.

- S predmetom výpožičky súvisí aj užívanie spoločných priestorov (schodiska, výťahu a vstupných priestorov). Pôdorys umiestnenia predmetu výpožičky v budove tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.
- Požičiavateľ prehlasuje, že predmet výpožičky je v čase uzatvárania tejto zmluvy pre neho dočasne prebytočným majetkom.

## II. Účel a využitie predmetu výpožičky

- Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi predmet výpožičky bezodplatne do výpožičky. Vypožičiavateľ bude tento užívať na plnenie úloh vyplývajúcich mu z jeho činnosti podľa príslušných právnych predpisov.
- Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že predmet výpožičky bude využívať výlučne na dohodnutý účel a v súlade so svojou pôsobnosťou, vyplývajúcou mu z jeho zriadenia.

## III. Doba trvania výpožičky a skončenie výpožičky

- Výpožička sa uzatvára na dobu určitú, a to na obdobie **päť (5) rokov** odo dňa účinnosti tejto zmluvy.
- Výpožička podľa tejto zmluvy skončí uplynutím dojednanej doby, ak sa zmluvné strany nedohodnú o jej skončení skôr.
- Pred uplynutím tejto doby výpožička podľa tejto zmluvy môže skončiť písomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, danou aj bez uvedenia výpovedného dôvodu. Výpovedná doba je tri (3) mesiace, a počítá sa od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
- Vypožičiavateľ je povinný po ukončení výpožičky vrátiť vypožičané priestory v stave, v akom ich prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebovanie.
- Požičiavateľ môže ukončiť zmluvný vzťah aj okamžitým odstúpením od zmluvy, ktorého účinky nastanú doručením, v prípade, ak vypožičiavateľ:
  - predmet výpožičky nebude užívať v súlade s dohodnutým účelom,
  - predmet výpožičky nebude užívať riadne, resp. ho bude poškodzovať nad bežné opotrebenie,
  - na predmete výpožičky vykoná stavebné úpravy bez písomného súhlasu požičiavateľa,
  - bude mať nedoplatky na službách spojených s výpožičkou minimálne vo výške 3 nezaplatených platieb,
  - užívanie vypožičaných priestorov vypožičiavateľom bude negatívnym spôsobom zasahovať alebo narušovať chod pobočky požičiavateľa zriadenej v budove v ktorej sa predmet výpožičky nachádza a vypožičiavateľ tento stav neodstráni ani v primeranej lehote 15 dní od doručenia písomného upozornenia požičiavateľa,

- predmet výpožičky prestane byť pre požičiatel'a dočasne prebytočným,
  - príslušným úradom bude rozhodnuté o zmene alebo zrušení stavby, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza
6. V prípadoch podľa bodu 5 je vypožičiatel' povinný uvoľniť predmet nájmu najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia písomného odstúpenia.

#### IV. Úhrada za prevádzkové náklady a služby spojené s užívaním nebytových priestorov

1. Užívanie predmetu výpožičky je podľa čl. II. tejto zmluvy bezodplatné.
2. Vypožičiatel' sa zaväzuje uhrádzať prevádzkové náklady a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky v pomere 3,59 % z celkových nákladov.
3. Podkladom pre preúčtovanie nákladov sú účtovné doklady – faktúry od dodávateľov, ktorých kópie budú tvoriť prílohu k faktúre vystavenej požičiatel'om.
4. Zmluvné strany sa dohodli na úhrade nákladov spojených s prevádzkou nasledovne:
  - a) za dodávku elektrickej energie – 3,59 % z celkových nákladov,
  - b) za vodné a stočné – 3,59 % z celkových nákladov,
  - c) za plyn – 3,59 % z celkových nákladov,
  - d) za odvoz komunálneho odpadu – 3,59 % z celkových nákladov.
5. Vypožičiatel' sa zaväzuje hradiť požičiatel'ovi pomernú časť prevádzkových nákladov štvrťročne na základe faktúry, ktorú vystaví požičiatel' vždy k 30. dňu nasledujúceho mesiaca po uplynutí príslušného kalendárneho štvrťroka. Lehota splatnosti faktúry je najneskôr do 30 dní odo dňa jej doručenia vypožičiatel'ovi.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady na revíziu požiarnych zariadení umiestnených v priestoroch vypožičiatel'a budú vypožičiatel'ovi preúčtované vo výške 3,15 % zo skutočných nákladov.
7. Revíziu a opravu vyhradených technických, elektrických, plynových a tlakových zariadení zabezpečí požičiatel'. Náklady na túto službu preúčtuje vo výške 3,59 % zo skutočných nákladov vypožičiatel'ovi, ktorý sa zaväzuje tieto náklady uhradiť.
8. Náklady spojené s prevádzkou objektu budú vypožičiatel'ovi preúčtované vo výške 3,59 % zo skutočných nákladov.
9. Požičiatel' je oprávnený účtovať refundáciu dane z nehnuteľností v pomere 3,59 % skutočných nákladov. Poplatok bude fakturovaný raz ročne po doručení platobného výmery obce požičiatel'ovi.
10. Vypožičiatel' sa zaväzuje hradiť požičiatel'ovi pomernú časť nákladov na upratovanie nebytových priestorov v podiele 3,15 % z celkových nákladov. Vypožičiatel' je povinný udržiavať poriadok a čistotu vo vypožičaných priestoroch.
11. Predpokladané prevádzkové náklady predmetu výpožičky na rok 2019 sú vo výške 911,43 €.
12. Vypožičiatel' realizuje a hradí všetky drobné opravy a bežnú údržbu vo vypožičaných priestoroch na vlastné náklady.
13. Pri omeškaní vypožičiatel'a s platbami podľa tejto zmluvy, je požičiatel' oprávnený účtovať úroky z omeškania podľa § 517 ods. 2 zákona č. 40/1964 Zb. (§ 3 Nariadenia vlády č. 87/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov) za každý začatý deň omeškania.
14. Požičiatel' je oprávnený účtovať vypožičiatel'ovi úrok z omeškania podľa predchádzajúceho bodu tohto článku na základe osobitne vystavenej faktúry v lehote splatnosti do 30 dní od jej doručenia.

#### V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiatel' je oprávnený a povinný predmet výpožičky užívať iba v súlade s dohodnutým účelom a len v rozsahu určenom touto zmluvou.
2. Vypožičiatel' nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky podľa tejto zmluvy do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe. Ak vypožičiatel' prenechá majetok štátu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe, je taká zmluva neplatná.
3. Vypožičiatel' sa zaväzuje predmet výpožičky užívať riadne, chrániť pred poškodením alebo zničením. Vypožičiatel' sa zaväzuje dodržiavať všetky režimové a interné opatrenia požičiatel'a vzťahujúce sa k budove, v ktorej sa nachádza predmet výpožičky. Uvedené opatrenia sa týkajú rovnako pri montáži

technických zariadení vypoží iavate om v objekte požii iavate a. Za oboznámenie svojich zamestnancov s uvedenými opatreniami požii iavate a zodpovedá v plnom rozsahu vypoží iavate!.

4. Zamestnanci vypoží iavate a v rámci plnenia režimových opatrení požii iavate a budú nosi na vidite nom mieste karty (štítky) po as celej doby, kým sa zdržiavajú v objekte požii iavate a, na ktorých bude uvedený

požičiavateľ kedykoľvek odvolať v prípade, ak by nevyhnutné zásahy podľa predchádzajúcej vety predstavovali neprimeraný zásah do zariadení a technológií požičiavateľa – v prípade neprimeraného zásahu vypožičiavateľ uhradí všetku prípadnú škodu ako aj náklady súvisiace s vrátením do pôvodného stavu. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhradiť požičiavateľovi skutočné náklady na telekomunikačné služby.

15. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť požičiavateľovi potrebu opráv, ktoré má urobiť požičiavateľ a umožniť mu ich vykonanie, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škody, ktoré by nesplnením tejto povinnosti vznikli. Vypožičiavateľ bude v predmete výpožičky vykonávať bežnú údržbu a drobné opravy na vlastné náklady.
16. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z príslušných platných právnych predpisov upravujúcich ochranu pred požiarmi, predovšetkým povinnosti vyplývajúce zo zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 314/2001 Z. z.“) ako aj ostatné povinnosti, ktoré mu v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky vyplývajú z platných právnych predpisov, najmä zo zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 17/1992 Zb. o životnom prostredí v znení neskorších predpisov. V prípade porušenia uvedených povinností zodpovedá vypožičiavateľ požičiavateľovi za všetky škody, ktoré požičiavateľovi dôsledkom porušenia povinností vypožičiavateľom vznikli, resp. sankcie, ktoré boli požičiavateľovi uložené.
17. V predmete výpožičky zodpovedá vypožičiavateľ v plnom rozsahu za dodržiavanie všeobecne záväzných, ako aj osobitných právnych predpisov, t.j. predpisov bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“). V prípade, že predmet výpožičky je prístupný iným osobám prípadne verejnosti, vypožičiavateľ zodpovedá i za bezpečnosť týchto osôb. Za týmto účelom je povinný v súlade s ustanoveniami zákona č. 124/2006 Z. z. o BOZP a o zmene a doplnení niektorých zákonov vypracovať vlastné pravidlá a pokyny (ďalej len „zákon č. 124/2006 Z. z.“). Vypožičiavateľ na vlastné náklady vybaví predmet výpožičky prostriedkami prvej pomoci, zodpovedajúce charakteru prevádzkanej činnosti.
18. Vypožičiavateľ je povinný upozorniť požičiavateľa na nedostatky v oblasti BOZP, ktoré zistí, a ktorých odstránenie je v kompetencii požičiavateľa.
19. Vypožičiavateľ je povinný počas doby trvania výpožičky trvalo udržiavať voľné núdzové východy, únikové cesty, prístupy k uzáverom elektriny, plynu vody, k hasiacim prístrojom, ktoré súvisia s užívanými priestormi, nepoškodzovať hasiace zariadenia a výstražné tabule, schémy a nápisy v priestoroch požičiavateľa.
20. Vypožičiavateľ pri činnostiach so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru zabezpečí opatrenia na zabezpečenie požiarnej ochrany; opatrenia na zabezpečenie požiarnej ochrany vykoná aj v mimopracovnom čase.
21. V prípade vzniku udalosti v predmete výpožičky<sup>1</sup> vypožičiavateľ je povinný vykonať oznamovaciu povinnosť podľa zákona č. 124/2006 Z. z.<sup>2</sup> Vznik udalosti je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu nahlásiť požičiavateľovi.
22. Pri vzniku mimoriadnej udalosti podľa § 3 ods. 2 zákona č. 42/1994 Z. z. o civilnej ochrane obyvateľstva v znení neskorších predpisov v predmete výpožičky je vypožičiavateľ povinný bez zbytočného odkladu túto mimoriadnu udalosť nahlásiť aj požičiavateľovi.
23. Oboznámenie a informovanie zamestnancov vypožičiavateľa v predmete výpožičky o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci<sup>3</sup> ich školenie o ochrane pred požiarmi<sup>4</sup> zabezpečia zamestnanci požičiavateľa s príslušným platným osvedčením bezpečnostného technika a technika požiarnej ochrany.

## VI. Záverečné ustanovenia

1. Právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. a zákona č. 40/1964 Z. z.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstvom financií Slovenskej republiky (ďalej len „MF SR“) podľa § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších

<sup>1</sup> § 17 ods. 1 písm. a) až c) zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>2</sup> § 17 ods. 5 písm. zákona č. 124/2006 Z. z.

<sup>3</sup> § 7 zákona č. 124/2006 Z. z.

<sup>4</sup> § písm. e) zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a § 20 vyhlášky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov.

predpisov a účinnosť dňom po dni prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedeným Úradom vlády Slovenskej republiky, v súlade s § 47a ods.1 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Vypožičiavateľ súhlasí so zverejnením zmluvy. Prvé zverejnenie zmluvy zabezpečí požičiavateľ.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že vzájomné záväzky vyplývajúce z užívania predmetu výpožičky v čase od 01.06.2019 do nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, si vysporiadajú podľa ustanovení tejto zmluvy a to tak, že vypožičiavateľ uhradí alikvotnú časť zo sumy zálohových platieb spolu s prvou platbou za služby po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy, na základe faktúry požičiavateľa.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že na účely tejto zmluvy sa považuje za riadne doručení každá zásielka, list zaslaný na adresu pre doručovanie dotknutej zmluvnej strany, ktorá je uvedená v záhlaví tejto zmluvy; a to aj v prípade, keď si dotknutá zmluvná strana ako adresát odmietne prevziať poštovú alebo kuriérsku zásielku, alebo uplynie lehota na jej odber na pošte alebo u kuriéra. V takom prípade nastanú účinky doručenia dňom odmietnutia prevzatia alebo márnym uplynutím posledného dňa odbernej lehoty na pošte alebo u kuriéra. V prípade, ak je adresát neznámy, adresa nie je skutočná alebo sa z akéhokoľvek iného dôvodu zásielku nepodarí doručiť adresátovi, považuje sa za doručení dňom, kedy sa vrátila späť odosielateľovi, resp. dňom uvedenom na poštovom podacom lístku.
5. Túto zmluvu je možné meniť na základe dohody oboch zmluvných strán, a to vo forme písomných dodatkov k tejto zmluve podpísaných obojstrannými zmluvnými stranami.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená, na tejto zmluve sa dohodli dobrovoľne, prejav ich vôle bol slobodný a vážny a nebol vykonaný v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok, bol pred podpisom zmluvnými stranami prečítaný a nakoľko doslovné znenie tejto zmluvy je v plnom súlade s prejavom zmluvných strán tejto zmluvy, zmluvné strany tejto zmluvy túto zmluvu podpísali.
7. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch, z ktorých dva (2) rovnopisy obdrží požičiavateľ, dva (2) rovnopisy obdrží vypožičiavateľ a jeden (1) je určený pre MF SR za účelom schválenia.
8. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:

**Príloha č. 1 Zoznam kontaktných osôb požičiavateľa**

**Príloha č. 2: Vzor karty (štítku) pre označenie zamestnancov vypožičiavateľa**

**Príloha č. 3: Pôdorys umiestnenia predmetu výpožičky v budove.**

V Bratislave dňa \_\_\_\_\_

Za požičiavateľa: .....  
Ing. Lenka Wittenbergerová  
prezidentka finančnej správy

V \_\_\_\_\_ dňa \_\_\_\_\_

Za vypožičiavateľa: .....  
Ing. Marek Lendacký  
generálny riaditeľ

Zoznam kontaktných osôb požičiavateľa DÚ Nitra

Kontaktné osoby pre objekt DÚ Nitra

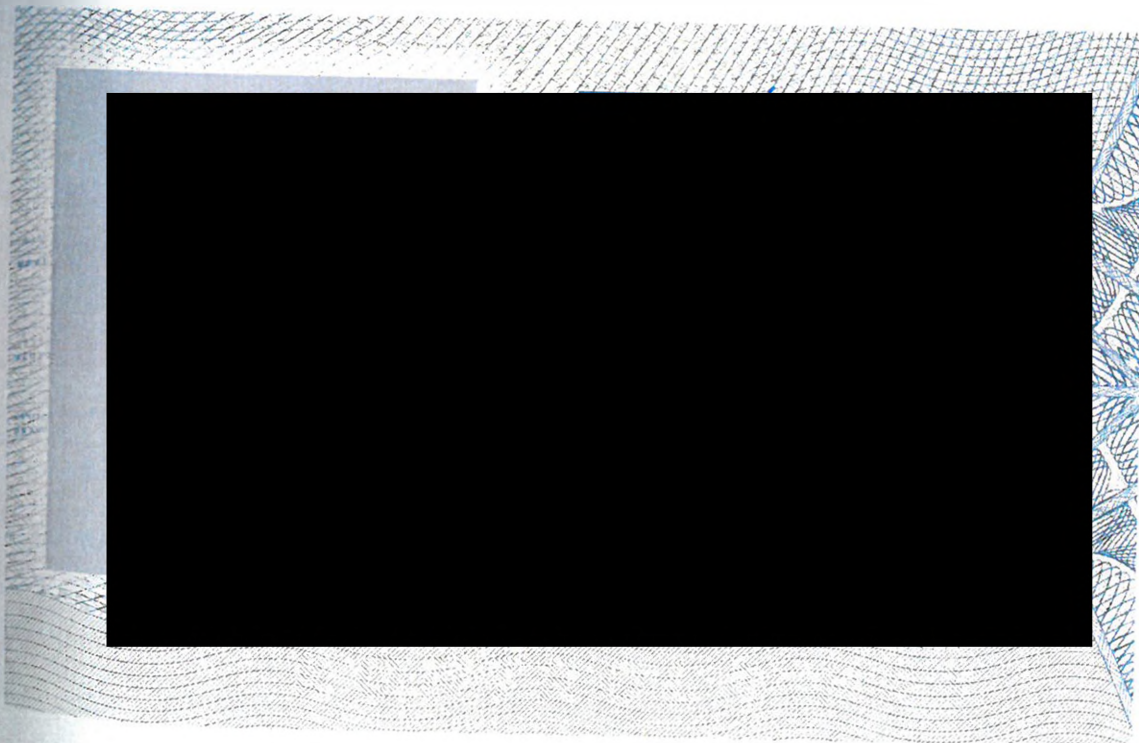
[REDACTED]

Poverená osoba požičiavateľa organizačne zabezpečuje činnosti súvisiace s režimovými opatreniami uvedené v čl. V Zmluvy o výpožičke nebytových priestorov.

lady  
sov.  
  
od  
tak,  
po  
  
list  
aj  
u,  
m  
a.  
u  
m  
  
h  
  
li  
1  
:

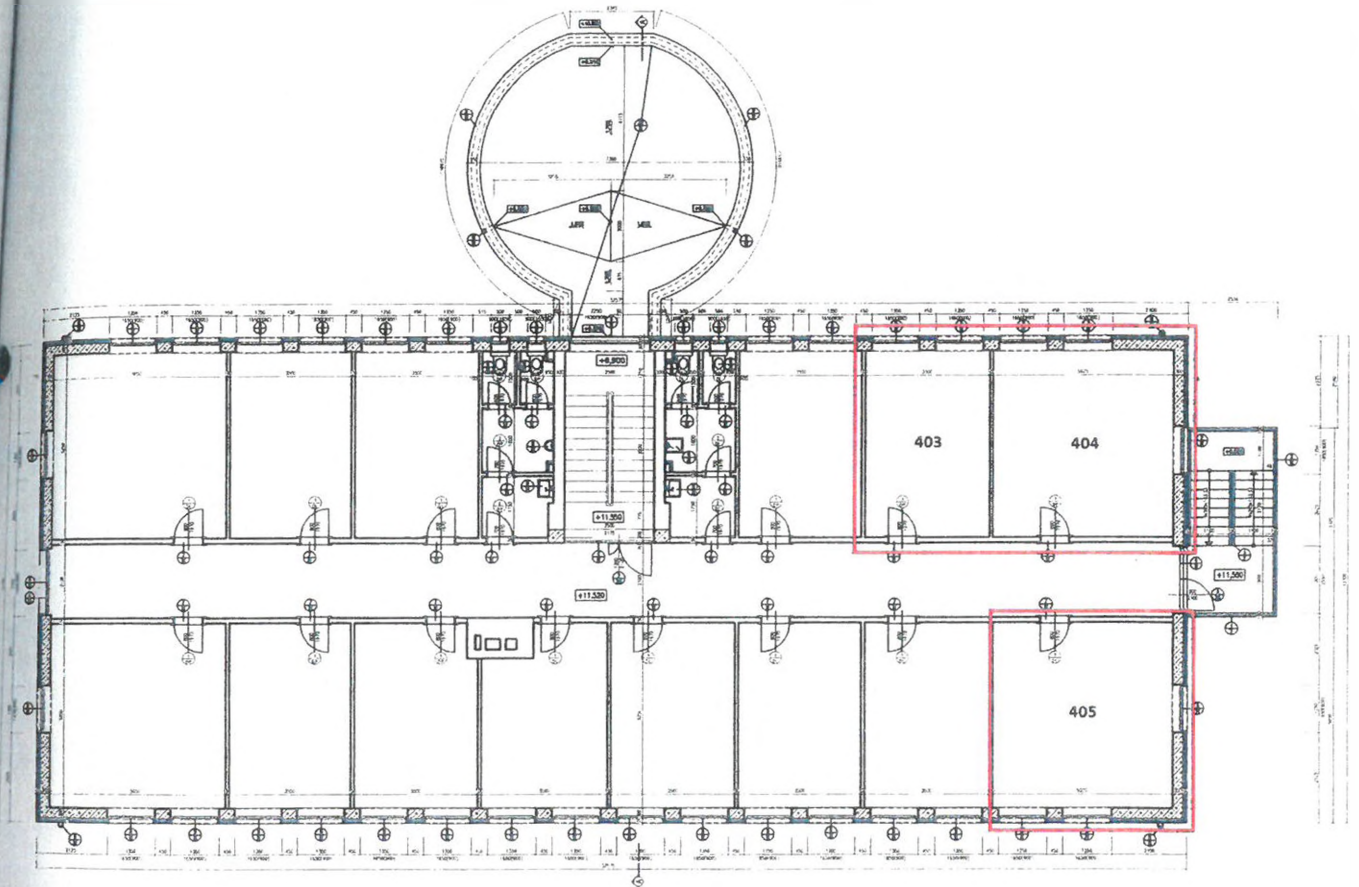


grafický návrh  
KARTIČKA ÚRHH





# Pôdorys 4. NP - kancelárie





Ministerstvo financií Slovenskej republiky podľa ustanovenia § 13 ods. 9 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov vo funkcii zriaďovateľa

### s ú h l a s í

s výpožičkou **nebytových priestorov** o celkovej výmere **81,22 m<sup>2</sup>** (miestnosti č. 403 až č. 405 na 4. nadzemnom podlaží a archív na 1. podzemnom podlaží) v stavbe (daňový úrad) so súp. č. 1830, situovanej na pozemku parc. C-KN č. 606/1, nachádzajúcej sa v katastrálnom území Nitra, obec Nitra, okres Nitra, vedenej v katastri nehnuteľností katastrálnym odborom Okresného úradu Nitra na liste vlastníctva č. 4034 v celosti (špecifikácia polohy miestností je zakreslená v prílohe č. 3 zmluvy o výpožičke nebytových priestorov zo 6. 6. 2019), do bezodplatného užívania Úradu pre reguláciu hazardných hier, so sídlom: Štefanovičova č. 5, 817 82 Bratislava, IČO: 52 265 021.

V Bratislave 04.07.2019

K spisu číslo: MF/13876/4/2019-822



  
  
riaditeľ  
odboru majetkovoprávneho